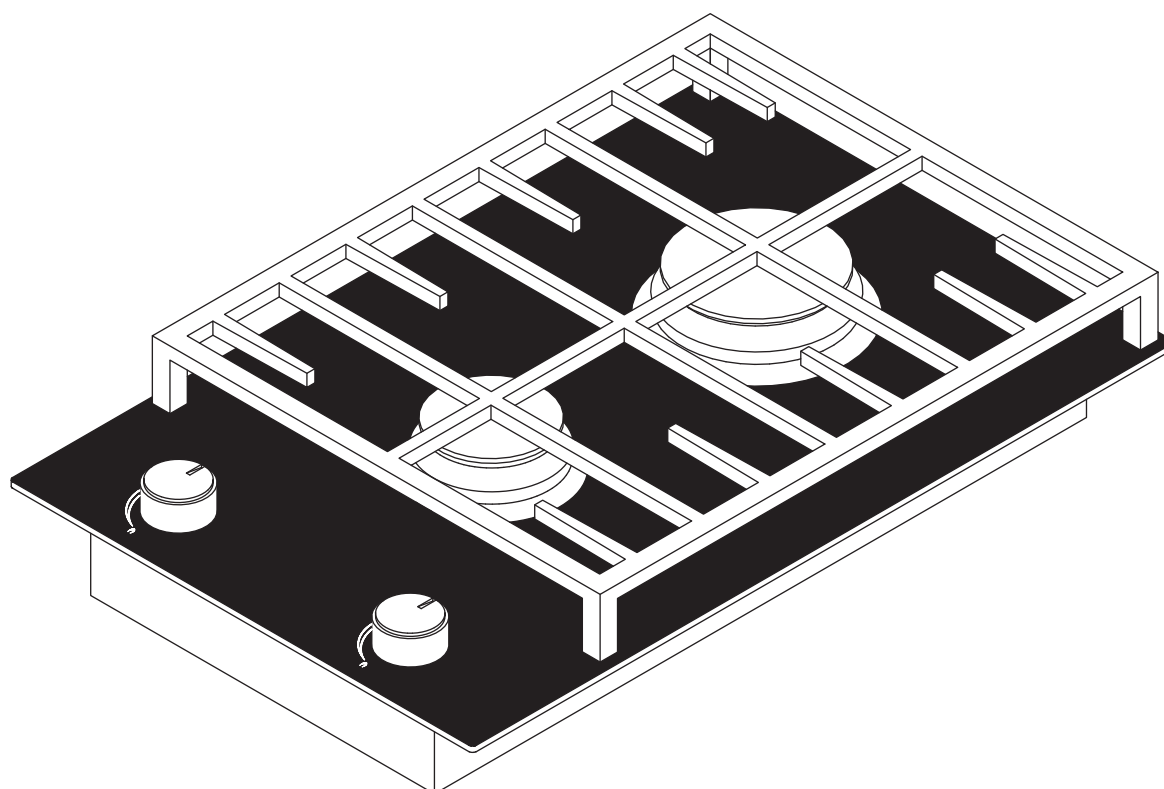


NO Bruks- og monteringsanvisning CG11

BORA Classic gassplatetopp med 2 soner



CG11UMNO-004

Bruks- og monteringsanvisning:

Original

Oversettelse

Produsent

BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Innstraße 1
6342 Niederndorf
Østerrike

Kontakt

T +43 (0) 5373/62250-0
mail@bora.com
www.bora.com

Kopiering og distribusjon av dette dokumentet, utnyttelse og videreformidling av innholdet er ikke tillatt uten skriftlig fullmakt.

Denne bruks- og monteringsanvisningen er utarbeidet med største forsiktighet. Det kan likevel hende at senere tekniske endringer enda ikke har blitt implementert hhv. tilsvarende innhold enda ikke har blitt tilpasset. Vi beklager eventuelle ulemper dette måtte medføre. Du kan be om en oppdatert versjon fra BORA Service Team. Med forbehold om trykkfeil og andre feil.

© BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Alle rettigheter reservert.

Innholdsfortegnelse

1	Generelt	4	7	Betjening	24
1.1	Målgruppe	4	7.1	Tenne gassbrenner	24
1.2	Gyldighet av bruks- og monteringsanvisningen	4	7.2	Stille inn effektnivå	24
1.3	Andre gjeldende dokumenter	4	7.3	Riktig bruk av gasskokeplaten.....	24
1.4	Fremstilling av informasjon.....	5	7.4	Bruke gassplatetoppen med et BORA-avtrekk.....	25
2	Sikkerhet	6	8	Rengjøring og stell	26
2.1	Generelle sikkerhetsmerknader	6	8.1	Rengjøringsmiddel	26
2.2	Sikkerhetsmerknader betjening	7	8.2	Stelle platetoppen.....	26
2.3	Sikkerhetsmerknader montering.....	9	8.3	Rengjøre platetoppen	26
2.4	Sikkerhetsmerknader demontering og kassering....	10	8.3.1	Rengjøring av gassbrenneren	27
2.5	Sikkerhetsmerknader reservedeler	10	8.3.2	Rengjøre betjeningsknottene	27
2.6	Hensiktsmessig bruk	10	9	Utbedring av feil	28
3	Tekniske spesifikasjoner	11	10	Avvikling, demontering og kassering	29
4	Produktbeskrivelse	12	10.1	Avvikling	29
4.1	Oppbygning	12	10.2	Demontering	29
4.2	Betjeningsfelt og betjeningsprinsipp	12	10.3	Miljøvennlig kassering	29
4.3	Funksjonsprinsipp	12	11	Garanti, teknisk service, reservedeler	30
4.3.1	Egnet kokekar	12	11.1	Produsentgaranti fra BORA.....	30
4.3.2	Effektnivåer	13	11.2	Service.....	30
4.4	Sikkerhetsinnretninger.....	13	11.3	Reservedeler	30
4.4.1	Sikkerhetstermoelement	13	5	Montering	14
5	Montering	14	5.1	Kontroller leveringsomfanget	14
5.1	Kontroller leveringsomfanget	14	5.2	Verktøy og hjelpemidler.....	14
5.2	Verktøy og hjelpemidler.....	14	5.3	Monteringsinformasjon.....	14
5.3	Monteringsinformasjon.....	14	5.3.1	Sikkerhetsavstander	14
5.3.1	Sikkerhetsavstander	14	5.3.2	Benkeplate og kjøkkeninnredning	14
5.3.2	Benkeplate og kjøkkeninnredning	14	5.3.3	Lufttilførsel platetopp.....	15
5.3.3	Lufttilførsel platetopp.....	15	5.4	Utskjæringsmål	15
5.4	Utskjæringsmål	15	5.5	Montere platetopp	16
5.5	Montere platetopp	16	5.6	Strømtilkobling.....	17
5.6	Strømtilkobling.....	17	5.7	Overlevering til brukeren	18
5.7	Overlevering til brukeren	18	6	Gassinstallasjon	19
6	Gassinstallasjon	19	6.1	Ventilasjon.....	19
6.1	Ventilasjon.....	19	6.2	Gasstilkobling.....	19
6.2	Gasstilkobling.....	19	6.2.1	Ekstra installasjonsmerknader for Australia og New Zealand (AUS/NZS).....	20
6.2.1	Ekstra installasjonsmerknader for Australia og New Zealand (AUS/NZS).....	20	6.2.2	Gasstilkobling AUS/NZS	20
6.2.2	Gasstilkobling AUS/NZS	20	6.3	Lekkasjetest av gasstilkoblingen.....	21
6.3	Lekkasjetest av gasstilkoblingen.....	21	6.4	Bytte gasstype	21
6.4	Bytte gasstype	21	6.4.1	Stille inn gasskraner	22
6.4.1	Stille inn gasskraner	22	6.5	Overlevering til brukeren	22
6.5	Overlevering til brukeren	22	6.6	Dysetabell.....	23
6.6	Dysetabell.....	23			

1 Generelt

1.1 Målgruppe

Denne bruks- og monteringsanvisningen er rettet mot følgende målgruppe:

Målgruppe	Krav
Bruker	Apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller kunnskap dersom de er under tilsyn eller har fått innføring i sikker bruk av apparatet og har forstått de resulterende farene. Barn må holdes under oppsyn. Det må tas hensyn til alle sikkerhets- og varselsmerknader samt håndteringsanvisningene i bruksanvisningen.
Ambisiøse hobbysekkere	Den ambisiøse hobbysekkeren kan selv utføre alt nødvendig snekker- og monteringsarbeid så lenge han har de nødvendige evnene og tilsvarende fagkunnskaper. Det er ikke lov å koble til strøm og gass selv.
Monteringsfagfolk	Monteringsfagfolk kan utføres alt nødvendig snekker- og monteringsarbeid under overholdelse av gjeldende forskrifter. Strøm- og gasstilkoblingene må fjernes før igangsetting av en anerkjent fagperson fra tilsvarende felt.
Elektriker	El-tilkoblingen må bare utføres av autoriserte elektrikere. De må også ta ansvaret for korrekt el-installasjon og igangsetting.
Gassinstallatør	Gasstilkoblingen må bare utføres av autoriserte gassinstallatører. De må også ta ansvaret for korrekt gassinstallasjon og igangsetting.

Tab. 1.1 Målgrupper

INFO BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd og BORA Lüftungstechnik GmbH – heretter kalt BORA – er ikke ansvarlig for skader forårsaket av mislighold eller manglende overholdelse av disse dokumentene og på grunn av feil montering! Strøm- og gasstilkoblingene må utføres av anerkjente fagfolk. Montering må kun utføres under overholdelse av gjeldende standarder, forskrifter og lover. Det må tas hensyn til alle sikkerhets- og varselsmerknader samt håndteringsanvisningene i bruks- og monteringsanvisningen.

1.2 Gyldighet av bruks- og monteringsanvisningen

Denne anvisningen er gyldig for flere apparatvarianter. Derfor er det mulig at det beskrives enkelte utstyrsfunksjoner som ikke gjelder for ditt apparat.

1.3 Andre gjeldende dokumenter

I tillegg til denne bruks- og monteringsanvisningen er det andre dokumenter som er gyldige og som må tas hensyn til.

Ta hensyn til alle dokumentene som er del av leveringsområdet.

INFO BORA tar ikke noe ansvar for skader som oppstår fra mislighold av disse dokumentene!

Direktiver

Dette apparatet oppfyller følgende EU/EF-direktiver:
 2014/30/EU EMC-direktivet
 2014/35/EU Lavspenningsdirektivet
 2009/125/EF Økodesign-direktivet
 2011/65/EU RoHS-direktivet
 2012/19/EU WEEE-direktivet

Forordninger

Dette apparatet oppfyller følgende EU-forordninger:
 (EU) 2016/426 Gassapparatforordning

1.4 Fremstilling av informasjon

For at du skal kunne arbeide raskt og sikkert med denne anvisningen, brukes det enhetlige formateringer, besifringer, symboler, sikkerhetsmerknader, begreper og forkortelser.

Handlingsanvisninger merkes med en pil.

- ▶ Utfør alltid alle handlingsanvisningene i den angitte rekkefølgen.

Opptellinger kjennetegnes ved et firkantet punkt på begynnelsen av linjen.

- Opptelling 1
- Opptelling 2

INFO Informasjon henviser til funksjoner som du må ta hensyn til.

Sikkerhets- og varselsmerknader

Sikkerhets- og varselsmerknadene i denne anvisningen er fremhevet med symboler og signalord.

Sikkerhets- og varselsmerknader er bygd opp som følger:

VARSELSTEGN OG SIGNALORD!




Faretype og -kilde

Følger ved mislighold

- ▶ Sikkerhetstiltak
-

Her gjelder:

- Varselstegnet gjør deg oppmerksom på faren.
- Signalordet angir hvor alvorlig faren er.

Varselstegn	Signalord	Risiko
	Fare	Henviser til en umiddelbart farlig situasjon som ved mislighold fører til dødsfall eller alvorlige personskader.
	Advarsel	Henviser til en mulig farlig situasjon som ved mislighold kan føre til dødsfall eller alvorlige personskader.
	OBS	Henviser til en mulig farlig situasjon som ved mislighold kan føre til lettere personskader.
–	OBS	Henviser til en situasjon som ved mislighold kan føre til materielle skader.

Tab. 1.2 Betydning av varselstegn og signalord

2 Sikkerhet

2.1 Generelle sikkerhetsmerknader

INFO Apparatet oppfyller de gitte sikkerhetsbestemmelsene. Brukeren har ansvaret for rengjøring, stell og sikker bruk av apparatet. Feil bruk kan føre til personskader og materielle skader.

- Drifts- og monteringsanvisningen inneholder viktige merknader for montering og betjening. Slik beskytter du deg mot skader og forhindrer skader på apparatet. På baksiden av denne bruks- og monteringsanvisningen finner du kontaktopplysninger for mer informasjon samt spørsmål om anvendelse og bruk.
- Begrepet apparat brukes for både platetopper, avtrekk og platetopper med avtrekk.
 - ▶ Les hele bruks- og monteringsanvisningen før du tar apparatet i bruk.
 - ▶ Oppbevar alltid bruks- og monteringsanvisningen tilgjengelig, slik at det er mulig å slå opp i den ved behov.
 - ▶ Lever bruks- og monteringsanvisningen videre til neste eier hvis du selger apparatet.
 - ▶ Utfør alltid alt arbeid svært nøye og oppmerksomt.
 - ▶ Kontroller apparatet for synlige skader etter at det er pakket ut.
 - ▶ Koble aldri til et skadet apparat.
 - ▶ Bruk kun tilkoblingsledningen som er del av leveringsomfanget.
 - ▶ Ikke bruk apparatet før det er fullstendig montert. Først da kan sikker drift garanteres.
 - ▶ Sørg for at varme plater ikke berøres.
 - ▶ Ikke legg eller sett fra deg gjenstander på betjeningsfeltet eller innløpsdysen til avtrekket.
 - ▶ Unngå at noe koker over.
 - ▶ Slå apparatet av etter bruk.
 - ▶ Hold kjæledyr unna apparatet.
 - ▶ Ikke bruk apparatet til å varme opp rom med.

OBS!

Fare for personskader fra apparatkomponenter som faller!

Fallende apparatkomponenter, som f.eks. grytestativ, betjeningselementer, deksler, fettfilter osv., kan forårsake skader.

- ▶ Legg fra deg demonterte komponenter på et sikkert sted ved siden av apparatene.
- ▶ Sørg for at komponenter som er tatt av, ikke kan falle ned.

Resirkuleringsdrift

INFO Ved all koking avgis det ekstra fuktighet i romluften.

INFO I resirkuleringsdrift fjernes det bare litt fuktighet fra matosen.

- ▶ Sørg ved resirkuleringsdrift for tilstrekkelig tilførsel av frisk luft, f.eks. med et åpent vindu.
- ▶ Sørg for et normalt og behagelig inneklime (45-60 % luftfuktighet), f.eks. ved å åpne naturlige ventilasjonsåpninger eller drift av ventilasjon i oppholdsrom.
- ▶ Slå avtrekket på et lavere nivå i ca. 20 minutter etter hver bruk i resirkuleringsdrift, eller aktiver automatisk etterløpsfunksjon.

Hos barn og personer med spesielle evner i husholdningen

- ▶ Apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller kunnskap dersom de er under tilsyn eller har fått innføring i sikker bruk av apparatet og har forstått de resulterende farene.
- ▶ Hold barn under oppsyn i nærheten av apparatet.
- ▶ Barn må ikke leke med apparatet.
- Bruk barnesikringen slik at barn utilsiktet ikke kan slå på eller endre innstillinger på platetoppen.
- ▶ Ikke oppbevar gjenstander som kan være av interesse for barn, i oppbevaringsrom over eller bak apparatet. Barna kan bli fristet til å klatre opp på apparatet.
- ▶ Hold barn og andre personer unna varme kokeplater.

Egenmektige forandringer

Egenmektige forandringer på apparatet kan føre til farer.

- ▶ Ikke foreta noen forandringer på apparatet.

Rengjøring og stell

Apparatet må rengjøres regelmessig. Forurensninger kan føre til skader eller plagsomme lukter. Fjern forurensninger umiddelbart.

- Rengjøringsarbeid og stell må ikke utføres av barn med mindre de er under oppsyn.
- ▶ Ikke bruk damprengjøringsapparater til rengjøring. Dampen kan utløse kortslutning i spenningsførende deler og føre til materielle skader (se kap. Rengjøring og stell).
- ▶ Ikke sett fra deg varme kokekar på indikatorene, slik at du ikke skader elektronikken som ligger under.
- ▶ Ikke sett fra deg varme kokekar på betjeningsfeltet, slik at du ikke skader elektronikken som ligger under.
- ▶ Sørg for at det ikke kan trenge vann inn i apparatet ved rengjøring. Bruk bare en lett fuktet klut. Spyl aldri av apparatet med vann. Vann som trenger inn, kan forårsake skader!
- ▶ Rengjør platetoppen fortrinnsvis etter hver matlaging.
- ▶ Rengjør platetoppen kun når den er avkjølt (se kap. Rengjøring og stell).
- ▶ Bruk kun rengjøringsmidler som ikke skurer, slik at du unngår riper og slitasje på overflaten.
- ▶ Sørg for at bunnen av kokekaret og kokesonen er ren og tørr.
- ▶ Løft alltid kokekaret av (ikke trekk!) for å unngå riper og slitasje på overflaten.

2.2 Sikkerhetsmerknader betjening

Platetopp



FARE!
En platetopp uten oppsyn medfører brannfare!

- Olje eller fett kan varmes raskt og og antennes.
- ▶ Varm aldri opp olje eller fett uten oppsyn.
 - ▶ Ikke slukk olje- eller fettbranner med vann.
 - ▶ Kvel flammene med f.eks. et lokk.



FARE!
Eksplisjonsfare fra brennbare væsker!

- Brennbare væsker i nærheten av platetoppen kan eksplodere og forårsake alvorlige personskader.
- ▶ Ikke sprut aerosoler i nærheten av dette apparatet mens det er i drift.
 - ▶ Ikke oppbevar brennbare væsker i nærheten av platetoppen.



FARE!
Fare for elektrisk støt!

Sprekker, rifter eller brudd i glasskeramikken kan blottlegge og skade elektronikken som ligger under. Det kan føre til elektrisk støt.

- ▶ Slå umiddelbart av platetoppen ved sprekker, rifter eller brudd i glasskeramikken.
- ▶ Koble apparatet trygt fra strømmettet med en LS-bryter, sikringer, automatsikringer eller kontaktorer.



FARE!
Eksplisjonsfare fra gass!

Gass som siver ut kan forårsake en eksplosjon og alvorlige personskader.

- ▶ Hold tennkilder (åpne flammer, stråleovn) unna.
- ▶ Steng gasstilførselen og slå av sikringen i installasjonen.



FARE!
Kvelningsfare pga. gass!

Gass som lekker ut kan forårsake kvelning.

- ▶ Hvis du merker gasslukt under bruk, må du umiddelbart slå av apparatet.
- ▶ Steng gasstilførselen umiddelbart.
- ▶ Sørg for tilførsel av frisk luft (åpne dører og vinduer).
- ▶ Ikke trykk på lysbrytere eller brytere på apparater.
- ▶ Ikke trekk noen støpsler ut av stikkkontakten (fare for gnistdannelse).
- ▶ Ikke bruk noen elektriske apparater.
- ▶ Informer kundeservice eller gassinstallatøren umiddelbart.



FARE!
Brannfare fra åpen flamme!

En åpen flamme kan antenne brennbare gjenstander.

- ▶ Still gassflammen inn på det laveste nivået hvis du skal ta gryter eller panner av kokeplaten på kort sikt.
- ▶ La aldri en åpen flamme være uten oppsyn.
- ▶ Kvel en brann med f.eks. et lokk eller et brannteppe.
- ▶ Steng gasstilførselen og slå av sikringen i installasjonen.

**ADVARSEL!****Fare for forbrenninger fra varm platetopp!**

Platetoppen og berørbare deler blir varme under bruk. Når kokesonen er slått av, må denne først avkjøles til under 60 °C. Berøring av varme overflater kan føre til alvorlige forbrenninger.

- ▶ Ikke berør den varme platetoppen.
- ▶ Hold barn unna den varme platetoppen med mindre de er under konstant oppsyn.

**ADVARSEL!****Brannfare fra gjenstander på kokeflaten!**

Platetoppen og berørbare deler er varme når kokesonen er slått på og under avkjølingsfasen. Gjenstander som befinner seg på platetoppen kan varmes opp og antennes.

- ▶ Ikke legg fra deg gjenstander på platetoppen.

**ADVARSEL!****Fare for forbrenninger fra varme gjenstander!**

Platetoppen og berørbare deler er varme i drift og under avkjølingsfasen. Gjenstander som befinner seg på platetoppen varmes raskt opp og kan føre til alvorlige brannskader. Dette gjelder særlig gjenstander av metall (f.eks. kniver, gafler, skjeer, lokk eller dekslene til avtrekket).

- ▶ Ikke legg fra deg gjenstander på platetoppen.
- ▶ Bruk egnede hjelpemidler (grytelapper, grytevatter).

**ADVARSEL!****Fare for forbrenninger fra varmt kokekar!**

Håndtak som står over arbeidsflaten er fristende for barn.

- ▶ Sørg for at ingen gryte- og pannehåndtak dreies ut forbi arbeidsflaten.
- ▶ Forhindre at barn kan rive ned varme gryter og panner.

**ADVARSEL!****Fare for forbrenning!**

Væsker mellom kokesone og grytebunn kan føre til forbrenning av hud når den fordamper.

- ▶ Sørg for at kokesonen og grytebunnen alltid er tørre.

OBS!**Skader fra harde og skarpe gjenstander!**

Harde og skarpe gjenstander kan skade platetoppens glasskeramikk.

- ▶ Ikke bruk platetoppens overflate som benkeplate.
- ▶ Bruk ingen harde og skarpe gjenstander når du arbeider på platetoppen.

OBS!**Skader fra sukker- og saltholdig mat!**

Sukker- og saltholdig mat samt safter på den varme kokesonen kan skade kokesonen.

- ▶ Pass på at ingen sukker- og saltholdig mat eller safter havner på den varme kokesonen.
- ▶ Fjern umiddelbart sukker- og saltholdig mat samt safter fra den varme kokesonen.

OBS!**Det siver ut varme væsker!**

Matlaging uten tilsyn kan føre til at det koker over og siver ut varme væsker.

- ▶ Matlagingen må overvåkes.
- ▶ Kortvarig koking må overvåkes konstant.

OBS!**Fare for personskader grunnet gjenstander på platetoppen!**

Gjenstander, som f.eks. grytelokk, som befinner seg på platetoppen, kan føre til skader på glasskeramikken.

- ▶ Ikke legg gjenstander på den varme platetoppen.

2.3 Sikkerhetsmerknader montering

Installasjon og montering av apparatet må bare gjøres av utdannede fagfolk som kjenner til og overholder nasjonale forskrifter og tilleggsforskrifter fra lokale energileverandører.

Arbeid på elektrisk komponenter må bare utføres av faglært elektriker.

Apparatets elektriske sikkerhet er bare garantert hvis det er koblet til et forskriftsmessig installert jordledersystem. Sørg for at disse grunnleggende forholdsreglene følges.

Gasstilkoblingen må bare utføres av en godkjent installatør i samsvar med gjeldende lover og lokale forskrifter. Overhold de lokale forskriftene til strømleverandøren.

Platetopp



FARE!

Fare for elektrisk støt!

Feil tilkobling av apparatet til nettspenningen gir fare for elektrisk støt.

- ▶ Sørg for at apparatet er koblet med en fast forbindelse til nettet.
- ▶ Sørg for at apparatet er koblet til et forskriftsmessig installert jordledersystem.
- ▶ Sørg for at du har en innretning som muliggjør en frakobling fra strømmettet med en kontaktåpning på minst 3 mm på alle poler (LS-bryter, sikringer, automatsikringer, kontaktorer).



FARE!

Fare for elektrisk støt!

Hvis strømledningen kommer i kontakt med varme kokeplater, kan den bli skadet. En skadet strømledning kan forårsake elektriske (dødelige) støt.

- ▶ Sørg for at strømledningen ikke kommer i berøring med varme kokeplater.
- ▶ Pass på at nettleddningen ikke blir klemt eller skadet.



FARE!

Eksplisjonsfare fra gass!

Gass som siver ut grunnet en lekkasje kan forårsake en eksplosjon og alvorlige personskader.

- ▶ Hold tennkilder (åpne flammer, stråleovn) unna.
- ▶ Steng gasstilførselen og slå av sikringen i installasjonen.
- ▶ Tett lekkasjer umiddelbart.



OBS!

Ryggskader mulig grunnet tunge belastninger!

Ved å ta ut og sette inn apparatet kan feil håndtering føre til skader på ekstremiteter og kropp.

- ▶ Få alltid hjelp av en ekstra person når platetoppen skal løftes ut av emballasjen.
- ▶ Få alltid hjelp av en ekstra person når du skal legge platetoppen inn i benkeplateutskjæringen.
- ▶ Bruk ev. egnede hjelpemidler for å unngå materielle skader eller skader på ekstremiteter og kropp.

- ▶ Kontroller apparatet for synlige skader før montering.
- ▶ Monter aldri et apparat med skader.
- Et apparat som er skadet, er en fare for din sikkerhet.
- Reparasjonsarbeid må bare utføres av fagfolk som er autorisert av produsenten.

Sikkerhetsinstruks som gjelder spesielt for uttrekkingssystemer:

- ▶ Ta hensyn til kanalens lengde ved rett kanalføring mellom motoren og veggboxen.
- Mellom utblåsningsåpningen til motoren og utblåsningsåpningen til veggboxen må det planlegges med en minimumsavstand på 75 cm.

2.4 Sikkerhetsmerknader demontering og kassering

Demonteringen av apparatet må bare gjøres av utdannede fagfolk som kjenner til og overholder nasjonale forskrifter og tilleggskriffter fra lokale energileverandører.

Arbeid på elektrisk komponenter må bare utføres av faglært elektriker.

Arbeid på gasstilkoblingen må bare utføres av en godkjent installatør i samsvar med gjeldende lover og lokale forskrifter. Overhold de lokale forskriftene til forsynings-selskapet.



FARE!

Fare for elektrisk støt!

Feil klemming av apparatet fra nettspenningen gir fare for elektrisk støt.

- ▶ Koble apparatet trygt fra strømnettet med en LS-bryter, sikringer, automatsikringer eller kontaktorer.
- ▶ Sørg for at apparatet er spenningsfritt med et tillatt måleapparat.



FARE!

Fare for kvelning!

Emballasjedeler (f.eks. plast, isopor) kan være livsfarlig for barn.

- ▶ Oppbevar emballasjedeler utenfor barns rekkevidde.
- ▶ Kasser emballasjen omgående og på riktig måte.

2.5 Sikkerhetsmerknader reservedeler



ADVARSEL!

Fare for personskader og materielle skader!

Feil komponenter kan føre til personskader eller skader på apparatet. Forandringer samt på- eller ombygginger på apparatet kan påvirke sikkerheten.

- ▶ Bruk bare originale reservedeler ved reparasjoner.

2.6 Hensiktsmessig bruk

Apparatet må ikke brukes i høyder over 2000 m (meter over havet).

Brennereffekten på platetoppen stiger proporsjonalt med høyden over havet.

Apparatet er kun ment for tilberedning av mat i private husholdninger. Dette apparatet er ikke ment for:

- bruk utendørs
- montering i kjøretøy
- oppvarming av rom
- bruk på ikke-stasjonære oppstillingssteder (f.eks. skip)
- bruk med ekstern timer eller et separat fjernstyringssystem (fjernkontroll)

All annen bruk enn den som er beskrevet i denne bruks- og monteringsanvisningen, eller bruk ut over den beskrevet i denne, gjelder som feil bruk. BORA tar ikke ansvar for skader som oppstår fra feil bruk eller feil betjening.

All misbruk er forbudt!

INFO

Die BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd og BORA Lüftungstechnik GmbH er ikke ansvarlig for skader som skyldes manglende overholdelse av sikkerhetsmerknader og varsler.

3 Tekniske spesifikasjoner

Parameter	Verdi
Tilkoblingsspenning	220 - 240 V
Frekvens	50/60 Hz
Strømforbruk	3,9 kW
Sikring minst	1 x 0,5 A
Dimensjoner platetopp (bredde x dybde x høyde)	340 x 515 x 60 mm
Dimensjoner grytestativ (bredde x dybde x høyde)	330 x 410 x 45 mm
Vekt (inkl. tilbehør/emballasje)	9,7 kg
Platetopp	
Effektnivåer	trinnløse
Normal brenner foran	450 - 1000 W
Høyeffekt-brenner bak	800 - 2900 W
Totale nominelle tilkoblingseffekter G20/20 mbar	3,90 kW 0,371 m ³ /h
Totale nominelle tilkoblingseffekter G30/50 mbar	3,80 kW 276 g/h
Totale nominelle tilkoblingseffekter G31/50 mbar	3,80 kW 272 g/h
Energiforbruk platetopp G20/20 mbar **	
Høyeffekt-brenner foran	2800 - 2900 W 56,6 %

Tab. 3.1 Tekniske spesifikasjoner

** I henhold til EU-forordning nr. 66/2014 om gjennomføring av EU-direktiv 2009/125/EU, ble effekten (strømforbruket) testet og beregnet i henhold til NS-EN 30-2-1 med G20.

Apparatdimensjoner

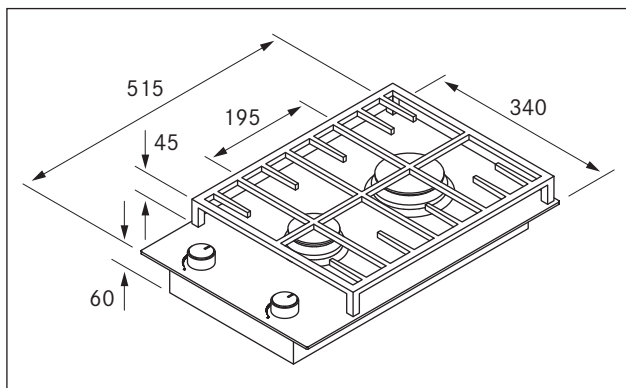


Fig. 3.1 Apparatdimensjoner

4 Produktbeskrivelse

Ta hensyn til alle sikkerhets- og varselsmerknader ved enhver betjening (se kap. Sikkerhet).

Platetoppen har følgende funksjoner:

- Normal brenner foran
- Høyeffekt-brenner bak
- To betjeningsknøtter
- Smijernsgrytestativ

4.1 Oppbygning

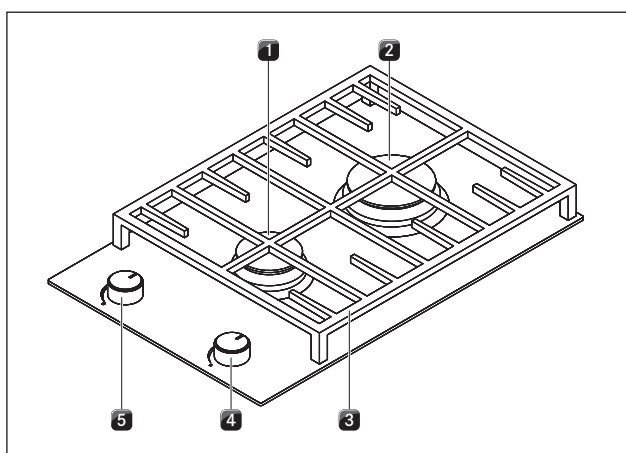


Fig. 4.1 Platetopp

- [1] Normal brenner foran
- [2] Høyeffekt-brenner bak
- [3] Grytestativ
- [4] Betjeningsknott fremre kokeplate
- [5] Betjeningsknott bakre kokeplate

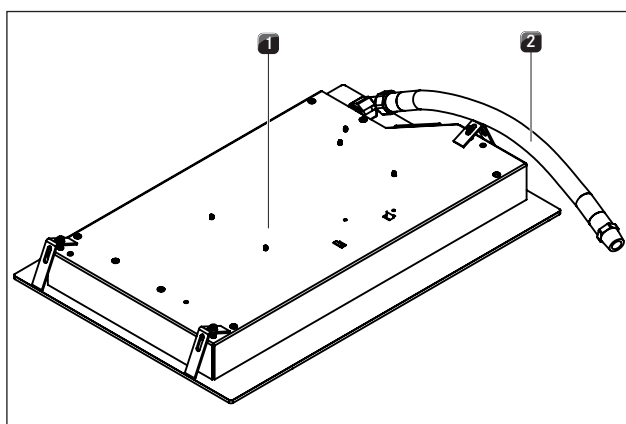


Fig. 4.2 Platetopp-underside

- [1] Platetopp
- [2] Gasstilkoblingsslange

Gasstilkoblingen befinner seg bak og til høyre på undersiden av disse apparatene: 30 mm.

4.2 Betjeningsfelt og betjeningsprinsipp

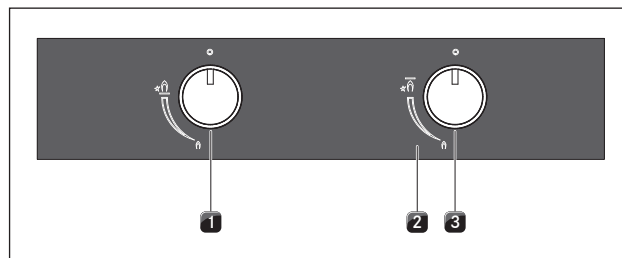


Fig. 4.3 Betjeningsfelt

- [1] Betjeningsknott bakre kokeplate
- [2] Effektnivåindikator
- [3] Betjeningsknott fremre kokeplate

Indikatorfelt	Indikator	Betydning
Effektnivåer	Ingen flamme	Minimalt gassutløp
	Stor flamme	Maksimalt gassutløp
	0-stilling	Ingen gassutløp

Tab. 4.1 Betydning av effektnivåene

Knottbetjening

Betjeningsfeltet er utstyrt med to betjeningsknøtter. Betjeningsknøttene brukes for å tenne brenneren, slå på og av og regulere det tilordnede kokeplaten. Betjen apparatet ved å stille betjeningsknøttene på tilsvarende effektnivå.

4.3 Funksjonsprinsipp

Hvis en kokesone slås på, genererer flammen varme som varmer opp undersiden av kokekaret direkte. Reguleringen av effektnivåene skjer trinnløst.

4.3.1 Eget kokekar

INFO Oppvarmingstider, gjennomvarmingstider for kokekarets bunn samt kokeresultater påvirkes i stor grad av kokekarets oppbygning og egnethet.



Kokekar med dette merket er egnet for gassplattetopper.

Eget kokekar består av:

- kobber
- rustfritt stål
- aluminium
- smijern

► Ta hensyn til dimensjonene til kokekaret i tabellen:

Brennerposisjon	Anbefalt grytediameter	Minste grytediameter
Normal brenner	100-140 mm	100 mm
Høyeffekt-brenner	200-220 mm	200 mm

Tab. 4.2 Grytediameter

4.3.2 Effektnivåer

Effekten til gassplatetopper gir svært rask oppvarming av maten. For å unngå at maten brenner seg, er det nødvendig med en viss omstilling ved valg av effektnivå i forhold til vanlige kokesystemer.

Oppgave	Effektnivå
Holde ferdigkokte retter varme	Minimal flamme
Steking av kuttede grønnsaker, speilegg, kalvekjøtt, fjærfe	Midtre flamme
Steking av reker, maiskolber og schnitzler, biff, fisk, kjøttkaker	Stor flamme
Oppvarming av vann og kraftig steking	Maksimal flamme

Tab. 4.3 Anbefalinger for effektnivåene

Opplysningene i tabellen er retningslinjer.

4.4 Sikkerhetsinnretninger

4.4.1 Sikkerhetstermoelement

Gassbrennerne er utstyrt med et sikkerhetstermoelement. Dette termoelementet overvåker brennerflammen når gasstilførselen er aktiv. Hvis brennerflammen utilsiktet skulle slukke, avbryter apparatet gasstilførselen. Apparatet tenner ikke brenneren automatisk.

5 Montering

- ▶ Ta hensyn til alle sikkerhets- og varselsmerknader (se kap. Sikkerhet).
- ▶ Ta hensyn til medfølgende produsentanvisninger.

INFO Apparatet må ikke monteres over kjøleenheter, oppvaskmaskiner, komfyrer, stekeovner samt vaskemaskiner og tørketromler.

INFO De bærende flatene for benkeplatene og vegglistene må bestå av varmebestandig materiale (opptil ca. 100 °C).

INFO Overflatene til tilgrensende komponenter og møbler må tåle en temperatur på min. 90 °C.

INFO Benkeplateutskjæringer må forsegles mot fuktighet med egnede midler eller eventuelt utstyres med en varmeisolasjon.

INFO Ved bruk av glasskeramisk wok-induksjonstopp må felsemålet økes til 7 mm ved planlimt montering!

5.1 Kontroller leveringsomfanget

Betegnelse	Antall
Bruks- og monteringsanvisning	1
Sett med festeskruer platetopp	1
Forseglingstape	1
Platetopp	1
Skraper til glasskeramiske overflater	1
Høydejusteringsplate-sett	1
Sett med monteringsbraketter platetopp	1
Rengjøringsanvisning glasskeramikk	1
Grytestativ	1
Dysesett flytende gass	1
Overgangsstykke sylindrisk-konisk	1
Overgangsstykke sylindrisk-sylindrisk	1
Pakning	2

Tab. 5.1 Leveringsomfang

- ▶ Kontroller at leveringsomfanget er komplett (se Tab. 5.1) og uskadet.
- ▶ Informer umiddelbart BORA kundeservice hvis det mangler deler eller noe er skadet.
- ▶ Monter aldri skadde deler.
- ▶ Kasser transportemballasjen på riktig måte (se kap. Avvikling og kassering).

5.2 Verktøy og hjelpemidler

For faglig korrekt montering av platetoppen trenger du følgende verktøy:

- Krysskrujern Z2
- Silikon for forsegling av snittflater

5.3 Monteringsinformasjon

5.3.1 Sikkerhetsavstander

- ▶ Overhold disse sikkerhetsavstandene:

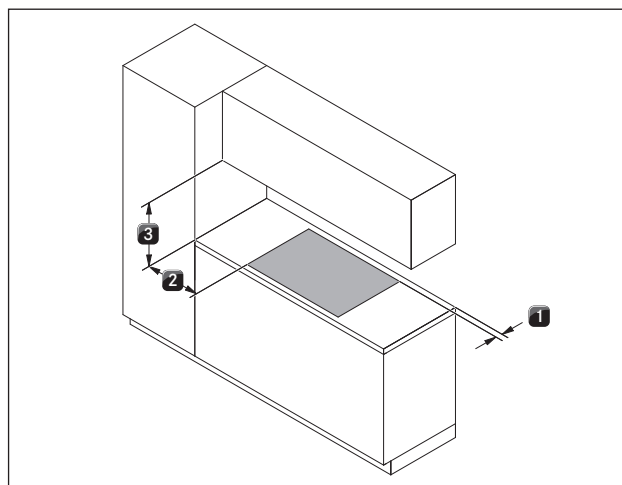


Fig. 5.1 anbefalte minimumsavstander

- [1] 50 mm minimumsavstand bak fra benkeplateutskjæring og bakkanten på benkeplaten.
- [2] 300 mm minimumsavstand på venstre og høyre side fra benkeplateutskjæringen til nærtstående skap eller en romvegg.
- [3] 650 mm minimumsavstand mellom benkeplate og overskap. Av ergonomiske årsaker anbefales en minimumsavstand på 1000 mm.

5.3.2 Benkeplate og kjøkkeninnredning

- ▶ Opprett en benkeplateutskjæring, ta hensyn til angitte utskjæringsmål.
- ▶ Sørg for en faglig korrekt forsegling av snittflatene ved benkeplatene.
- ▶ Overhold merknadene fra benkeplateprodusenten.
- I området for benkeplateutskjæringen må muligens tverrdragere på møbler fjernes.
- Under apparatet må det monteres et kabelbeskyttelsesgulv (krypegulv). Dette må være festet så det kan tas ut for vedlikeholdsarbeid.
- Skuffene hhv. hyller i underskap må være uttakbare.
- For resirkuleringsapparater må det være en tilbakestrømningsåpning > 500 cm² i kjøkkenmøblene (f.eks. ved å korte inn sokkellistene eller bruke egnede lamellsokler).

5.3.3 Lufttilførsel platetopp

De varmeproduserende komponentene i platetoppen kjøles automatisk. Den varme luften føres bort ved hjelp av motorer (tilførsel av kald luft).

INFO For å opprettholde platetoppens ytelse over tid, må du sørge for tilstrekkelig ventilasjon under platetoppen.

INFO Platetoppens ytelse reduseres, eller platetoppen blir overopphetet, dersom den varme luften under platetoppen ikke slippes ut.

INFO Ved overoppheting av platetoppen reduseres ytelsen eller platetoppen kobles ut (se Overopphetingsvern).

INFO Vi anbefaler en åpningsdiameter i kjøkkeninnredningen på minst 50 cm² for å garantere tilstrekkelig lufttilførsel.

► Sørg for tilstrekkelig ventilasjon under platetoppen.

INFO Kabelbeskyttelsen (mellomplate) må ikke forhindre tilstrekkelig lufttilførsel.

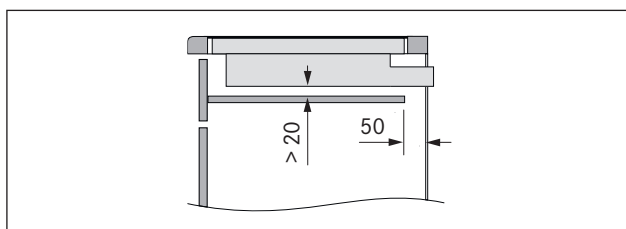


Fig. 5.2 Sidevisning kabelbeskyttelsesgulv og ventilasjon

5.4 Utskjæringsmål

INFO Alle mål fra frontplaten fremre kant.

► Ta hensyn til benkeplaten overheng x når du kutter ut plass til benkeplaten. Gyldig for planlimt montering og overflatemontering.

Planlimt montering

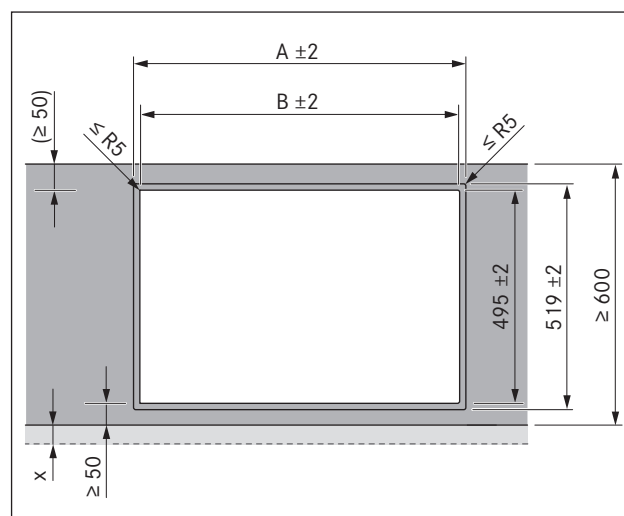


Fig. 5.3 Planlimt montering

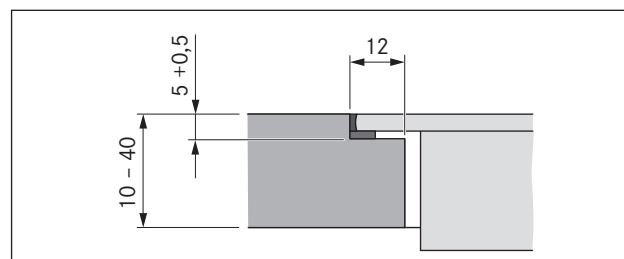


Fig. 5.4 Snitt falsemål

Utskjæringsmål ved montering av platetopper hhv. platetopper og BORA avtrekk ved siden av hverandre:

Platetopper/avtrekk		A i mm	B i mm
	1/0	344	320
	2/0	685	661
	3/0	1026	1002
	2/1	776	752
	3/2	1208	1184
	4/2	1549	1525

Tab. 5.2 Utskjæringsmål

Overflatemontering

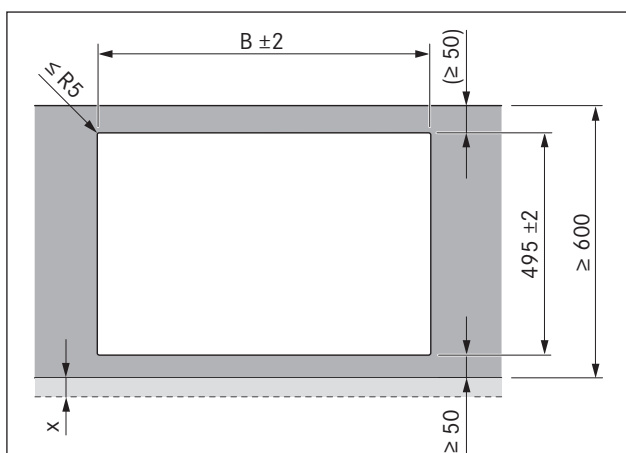


Fig. 5.5 Overflatemontering

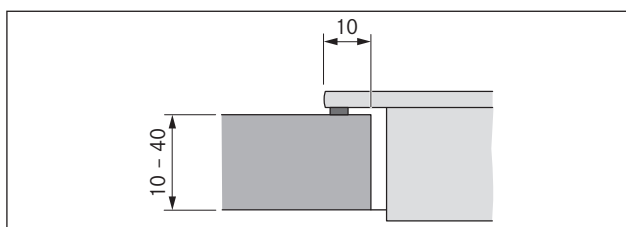


Fig. 5.6 Snitt overflatemontering

Utskjæringsmål ved montering av platetopper hhv. platetopper og BORA avtrekk ved siden av hverandre:

Platetopper/avtrekk		B i mm
	1/0	320
	2/0	661
	3/0	1002
	2/1	752
	3/2	1184
	4/2	1525

Tab. 5.3 Utskjæringsmål

Montere tetningsbånd

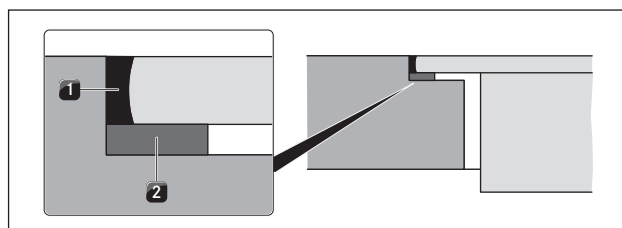


Fig. 5.7 Tetningsbånd ved planlimt montering

- [1] Svart varmebestandig silikonfugemasse
- [2] Tetningsbånd

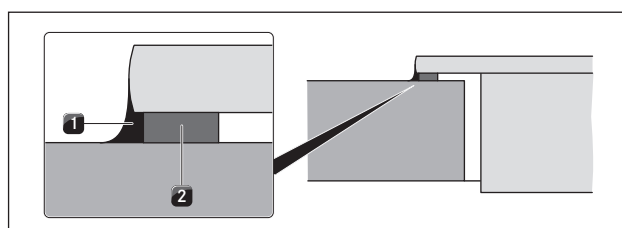


Fig. 5.8 Tetningsbånd ved overflatemontering

- [1] Svart varmebestandig silikonfugemasse
- [2] Tetningsbånd

- Apparatsidene som ligger mot avtrekkssystemet trenger ingen tetningsbånd, ellers kan avtrekksrammen bli skadet.
- ▶ Kleb det medfølgende tetningsbåndet [2] uten hull før montering på undersiden av apparatet ved overflatemontering, unntatt på siden som ligger mot avtrekkssystemet.
- ▶ Kleb det medfølgende tetningsbåndet på den horisontale snittkanten i benkeplateutskjæringen ved planlimt montering, selv om du fuger apparatet med en silikonfugemasse [1] eller lignende.
- ▶ Skriv ned apparatets typebetegnelse og serienummer (FD-nummer) på baksiden av denne anvisningen. Begge opplysningene finner du på typeskiltet på undersiden av apparatet.

5.5 Montere platetopp

INFO Mellom monteringsapparatene må det være én millimeter avstand.

INFO Rundt monteringsapparatene må det være to millimeter avstand.

Montering av platetoppen

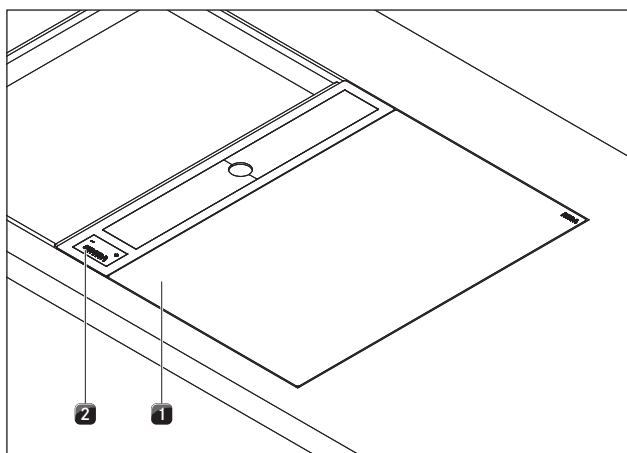


Fig. 5.9 Platetopp i montert tilstand med avtrekk

- [1] Platetopp
- [2] Avtrekk

- ▶ Legg platetoppen [1] inn ved siden av avtrekket [2] som allerede er montert i midten.

INFO Platetoppen [1] ligger da på sideskinnen til avtrekket [2] og stabiliseres av denne.

- ▶ Juster platetoppen [1] nøyaktig.
- ▶ Tilpass ev. monteringshøyden til platetoppen med høydejusteringsplater.

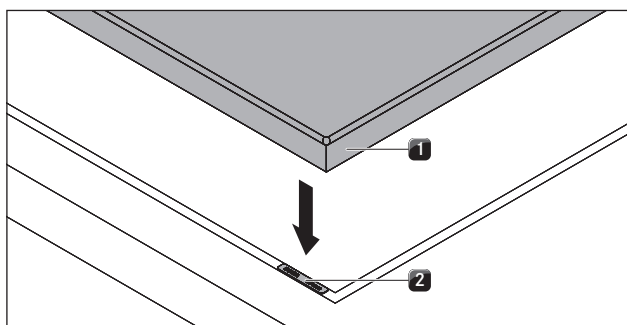


Fig. 5.10 Platetopp og høydejusteringsplater

- [1] Platetopp
- [2] Høydejusteringsplater

ved overflatemontering

- ▶ Pass på at platetoppens tetningsbånd ligger på benkeplaten.

ved planlimt montering

- ▶ Pass på at platetoppens tetningsbånd ligger godt rundt.

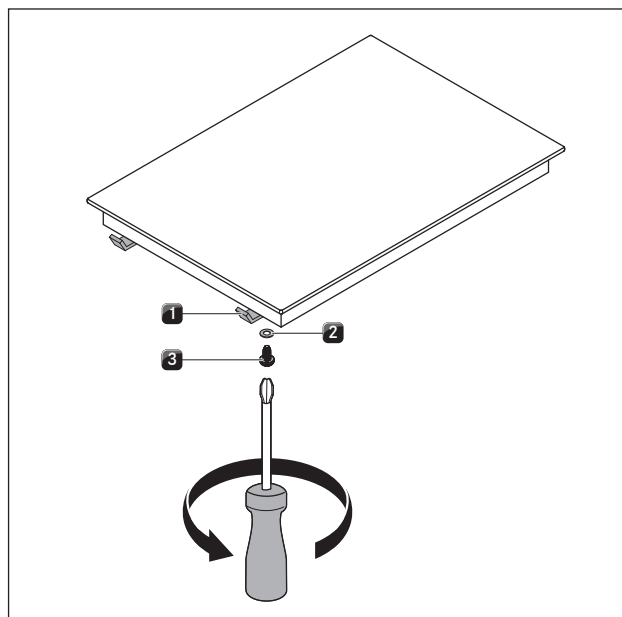


Fig. 5.11 Monteringsbraketter

- [1] Monteringsbrakett
- [2] Underlagsskive
- [3] Skruer

- ▶ Fest platetoppen med monteringsbrakettene [1].
- ▶ Trekk til monteringsbrakettene med skruen [3] (bruk underlagsskiven [2]) med maks. 10 Nm.
- ▶ Kontroller riktig orientering.
- ▶ Fug apparatet med svart, varmebestandig silikonfugemasse etter avsluttet montering.

5.6 Strømtilkobling

- ▶ Ta hensyn til alle sikkerhets- og varselsmerknader i kapittelet Sikkerhet.
- ▶ Overhold alle nasjonale og regionale lover, forskrifter og tilleggsforskrifter fra lokale strømleverandører.

INFO Strømtilkoblingen må bare utføres av autoriserte fagfolk. De må også ta ansvaret for korrekt installasjon og oppstart.

Strømledningen som må brukes (allerede forhåndsmontert) må minst være av typen H05VV-F hhv. H05VVH2-F.

- Tverrsnitt: 3G1,5 mm²
- Hvis strømledningen blir skadet, må denne erstattes av en spesiell ledning. Dette må bare utføres av en autorisert kundeservice.

Opprette strømforbindelse

- ▶ Slå av hovedbryteren/sikringsbryteren før du kobler til platetoppen.
- ▶ Sikre hovedbryteren/sikringsbryteren mot uautorisert innkobling.
- ▶ Bekreft at det ikke er noen spenning.
- ▶ Koble til strømkabelen.
- ▶ Koble platetoppen utelukkende til med en fast forbindelse til en strømledning.

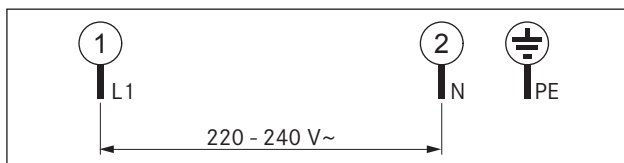


Fig. 5.12 Koblingsskjema 1-fase

- ▶ Kontroller korrekt montering.
- ▶ Slå på hovedbryteren/sikringsbryteren.
- ▶ Ta platetoppen i bruk (se kap. Betjening).
- ▶ Kontroller at alle funksjonene fungerer korrekt.

5.7 Overlevering til brukeren

Når monteringen er avsluttet:

- ▶ Forklar de vesentlige funksjonene for brukeren.
- ▶ Informer brukeren om alle de sikkerhetsrelevante aspektene ved betjening og håndtering.
- ▶ Overlever tilbehøret og bruks- og monteringsanvisningen til brukeren for sikker oppbevaring.

6 Gassinstallasjon

- ▶ Ta hensyn til alle sikkerhets- og varselsmerknader (se kap. Sikkerhet).
- ▶ Overhold alle nasjonale og regionale lover, forskrifter og tilleggsforskrifter fra lokale gassleverandører.
- ▶ Ta hensyn til medfølgende produsentanvisninger.

INFO Platetoppen må kobles til gassledningen med oppstrøms tilkobling av en stengeventil i samsvar med gjeldende forskrifter.

INFO Det er mulig å koble til gassforsyningsledningen når gassplattetoppen er montert.

INFO Slangeledningen må legges slik at den ikke utsettes for deformering, knekker eller slitasje.

INFO Tilkoblingene for stengeventilen og gassforsyningsledningen må være tilgjengelige.

INFO Det må være mulig å kontrollere slangeledningen i hele lengden og i montert tilstand.

INFO Det må bare brukes kompatible tilkoblingsstykker for tilkobling av slangeledningen.

INFO Slangeledningen til gasstilkoblingen må ikke ha noen kontakt med røyk eller avgasstusser til en ovn.

INFO Slangeledningen må ikke ha kontakt med varme overflater på platetoppen eller andre apparater.

Gasstilkoblingen må bare utføres av en godkjent installatør i samsvar med gjeldende lover og lokale politiforskrifter. Overhold de lokale forskriftene til forsyningsselskapet.

Land	Forskrifter/direktiver
Tyskland	DVGW-TRGI 2008 hhv. TRF 1996
Østerrike	ÖVGW-Richtlinie G1
Sveits	SVGW-Gasleitsätze G1
	EKAS-Richtlinie Nr. 1942: Flüssiggas, Teil 2 (flytende gass, del 2)
	Forskriftene i Vereinigung Kantonalen Feuerversicherungen (VKF)
Nederland	Forskriftene i standarden NBN D 51-003
Belgia	
Frankrike	Forskriftene og tilkoblingskravene til gassleverandøren (G.D.F) og strømleverandøren (E.D.F)
Australia	AS/ANZS5601 - Gassinstallasjon
New Zealand	

Tab. 6.1 Nasjonale krav (med forbehold om endringer)

6.1 Ventilasjon

Dette apparatet kobles ikke til et avgassavtrekk. Det må settes opp og kobles til i henhold til gjeldende installasjonsbetingelser. Ta spesielt hensyn til egnede ventilasjonstiltak.

- ▶ Sørg under bruk (av apparatet) alltid for tilstrekkelig ventilasjon.

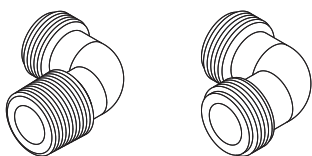
6.2 Gasstilkobling

Denne gasskomfyren tilsvarende apparatklasse 3. Det er utstyrt med en fleksibel tilkoblingslange.

- De følgende anvisningene må ikke brukes ved gasstilkobling i Australia eller på New Zealand.
- Det anbefales å installere en sikkerhetsgasskontakt i det tilliggende skapet.
- Tilkobling til flytende gass (LPG) skjer med mellomkobling av et tett forbindelsesstykke rør D: 8x1mm.
- Tilkobling til gasstilførselen må opprettes med bøyelige og sømløse rør av rustfritt stål.
- Tilkobling med en sikkerhetsgasslange må opprettes i henhold til DIN 3383 med en lengde på maksimalt 1500 mm.
- Tilkoblingsvinkel og forbindelsesstykke må være utstyrt med en 1/2-tommers utvendig gjenge tilsvarende de normative nasjonale kravene (se tabell 6.2 tilkoblingsvinkel).
- ▶ Koble apparatet til som følger:
- ▶ Sett betjeningsknotten i 0-stillingen.
- ▶ Steng gasstilførselen.
- ▶ Slå av hovedbryteren/sikringsbryteren før du kobler til platetoppen.
- ▶ Sikre hovedbryteren/sikringsbryteren mot uautorisert innkobling.

- ▶ Bekreft at det ikke er noen spenning.
- ▶ Kontroller gasstypen og gasstrykket i gassforsyningsledningen.
- ▶ Sørg for at apparatet er utstyrt med riktig dysetype for å garantere korrekt brennerflamme og sikker drift.
- ▶ Trekk av beskyttelsehetten fra tilkoblingsslangen.
- ▶ Ved bruk av en sikkerhetsgasslange kobler du denne gasstett til med en godkjent sikkerhetsklemme direkte på tilkoblingsvinkelen på gasstoppen.
- ▶ Ved bruk av en tilkoblingsvinkel, skrus den tilsvarende tilkoblingsvinkelen med medfølgende pakning godt til.

ISO 228-1 ISO 7-1 (EN 10226)	ISO 228-1 ISO 228-1
------------------------------------	------------------------



Tab. 6.2 Tilkoblingsvinkel

- Bruk kun den typen tilkoblingsvinkel som er godkjent i det landet du bor i.
- ISO 228-1/ISO7-1(NS-EN 10226): sylindrisk/konisk
- ISO 228-1/ISO 228-1: sylindrisk/sylindrisk
- ▶ Koble apparatet til gassforsyningsledningen.
- ▶ Stram til alle forbindelsene.
- ▶ Kontroller korrekt montering.
- ▶ Kontroller at stengeventilen fungerer korrekt.
- ▶ Kontroller at gasstilkoblingen er tett med en lekkasjetest (se avsnitt Lekkasjetest).
- ▶ Slå på hovedbryteren/sikringsbryteren.
- ▶ Ta platetoppen i bruk (se kap. Betjening)
- ▶ Kontroller at alle funksjonene og brennerflammen fungerer korrekt.

6.2.1 Ekstra installasjonsmerknader for Australia og New Zealand (AUS/NZS)

INFO Ta hensyn til kravene for montering av apparatet iht. AS/NZS 5601, minimumsavstand fra gassbrennerkanten til brennbare overflater.

- ▶ Ta hensyn til all foregående informasjon i dette kapittelet.
- ▶ Ta i tillegg hensyn til kravene i den gyldige utgaven av de gjeldende forskriftene: NZS5261/AS5601/AG601.

6.2.2 Gasstilkobling AUS/NZS

Andre tekniske krav er tatt hensyn til:
AS 4551-2008 Domestic gas cooking appliances (AUS/NZS).

Kontroller utvidelse av leveringsområdet

Betegnelse	Antall
Gassregulator 1,00 kPa med testpunkt for naturgass (NG)	1
Testpunktadapter for flytende gass (LPG)	1

Tab. 6.1 Utvidet leveringsomfang for AUS/NSZ

Opprette gasstilkobling

- Tilkoblingen må opprettes med et stivt og bøyebestandig rør som spesifisert i AS/NZS 5601.
- Tilkoblingen må opprettes med en sikkerhetsgasslange iht. AS/NZS 1869 (AGA-sertifisert og godkjent) med 10 mm diameter, klasse B eller D og ikke lenger enn 1200 mm i samsvar med AS/NZS 5601.
- ▶ Koble apparatet til som følger:
- ▶ Slå av hovedbryteren/sikringsbryteren før du kobler til platetoppen.
- ▶ Sikre hovedbryteren/sikringsbryteren mot uautorisert innkobling.
- ▶ Bekreft at det ikke er noen spenning.
- ▶ Kontroller gasstypen og gasstrykket i gassforsyningsledningen.
- ▶ Sørg for at apparatet er utstyrt med riktig dysetype for å garantere korrekt brennerflamme og sikker drift.

Naturgass (NG)

Hvis platetoppen kobles til en naturgassforsyning (NG), må det installeres en gassregulator med testpunkt. Gassregulatoren og overgangsstykket er del av apparatets leveringsomfang.

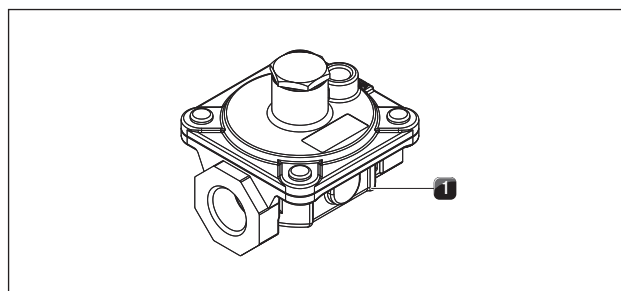


Fig. 6.1 Tilkobling med gassregulator (NG)

- [1] Pakning
- [2] Overgangsstykke
- [3] Gassregulator

- ▶ Installer gassregulatoren [3] med overgangsstykkene [2] og den passende pakningen [1] på gassplatetoppens tilkobling.
- ▶ Ta hensyn til gassregulatorens [3] strømningsretning.

Flytende gass (LPG)

Hvis platetoppen kobles til en flytende gassforsyning (LPG), skjer reguleringen på gassflasken. Installer da bare testpunktadapteren med overgangsstykket i gassforsyningsledningen. Testpunktadapteren og overgangsstykket er del av apparatets leveringsomfang.

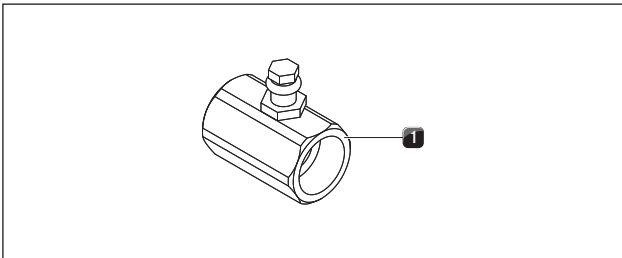


Fig. 6.2 Tilkobling med testpunktadapter (LPG)

- [1] Testpunktadapter pakning
- [2] Pakning
- [3] Overgangsstykke

- ▶ Installer testpunktadapteren [1] med overgangsstykkene [3] og den passende pakningen [2] på gassplatetoppens tilkobling.
- ▶ Sørg for at pakningen er satt riktig inn.
- ▶ Gjør nødvendig overgangsstykke tilgjengelig på stedet på forsyningsiden med passende pakninger.
- ▶ Stram til alle forbindelsene.
- ▶ Kontroller korrekt montering.
- ▶ Kontroller at stengeventilen fungerer korrekt.
- ▶ Kontroller gasstrykket (LPG) som følger:
- ▶ Sett betjeningsknotten i 0-stillingen.
- ▶ Steng gasstilførselen.
- ▶ Skru testpunktskruen helt ut.
- ▶ Forbind måleapparatet til testpunkttilkoblingen.
- ▶ Åpne gasstilførselen.
- ▶ Still gasstrykket på gassforsyningen (LPG, trykkflasje) inn på 2,75 kPa.
- ▶ Tenn brenneren (se kap. Betjening).
- ▶ Kontroller brennerflammen.
- ▶ Steng gasstilførselen etter vellykket innstilling.
- ▶ Sett betjeningsknotten i 0-stillingen.
- ▶ Koble måleapparatet fra testpunktet.
- ▶ Skru testpunktskruen godt inn i testpunktadapteren.
- ▶ Kontroller at skruen sitter riktig.

Avsluttende installasjonsarbeid for begge gasstypene (NG/LPG)

- ▶ Kontroller at gasstilkoblingen er tett med en lekkasjetest (se avsnitt Lekkasjetest).
- ▶ Slå på hovedbryteren/sikringsbryteren.
- ▶ Ta platetoppen i bruk (se kap. Betjening)
- ▶ Kontroller at alle funksjonene og brennerflammen fungerer korrekt.

6.3 Lekkasjetest av gasstilkoblingen

- ▶ Sørg for at det ikke kan oppstå noen tenngriser.
- ▶ Bruk ingen ild eller åpen flamme.
- ▶ Kontroller alle forbindelsene på gasstilkoblingen med egnede kontrollmidler.
- ▶ Spray et tynt lag med lekkasjespray på alle forbindelsene.
- ▶ Steng gasstilførselen hvis du bekrefter at det siver ut gass og luft ut rommet.
- ▶ Tett stedet der det siver ut gass.
- ▶ Kontroller alle forbindelsene og gasstilkoblingen på nytt.
- ▶ Gjenta lekkasjetesten helt til alle forbindelsene er tette.
- ▶ Opprett en lekkasjetest-protokoll og lever den til brukeren.

6.4 Bytte gasstype

- ▶ Sett betjeningsknotten i 0-stillingen.
- ▶ Koble gasstilførselen fra gassforsyningsledningen.
- ▶ Slå av hovedbryteren/sikringsbryteren.
- ▶ Sikre hovedbryteren/sikringsbryteren mot uautorisert innkobling.
- ▶ Bekreft at det ikke er noen spenning.

Bytte gassbrennerdyse i gassbrenneren:

- ▶ Ta av grytestativet.
- ▶ Fjern gassbrennerdekselet

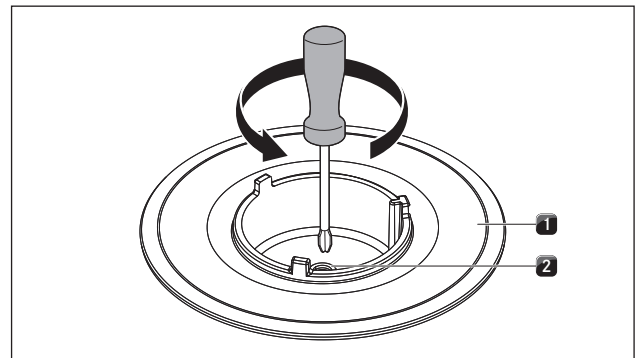


Fig. 6.3 Kokeplatebrenner med gassbrennerdyse

- [1] Gassbrenner
- [2] Gassbrennerdyse

- ▶ Skru gassbrennerdysen [2] ut av gassbrenneren [1]
- ▶ Skru tilsvarende dyse for gasstypen som skal brukes inn i gassbrenneren [2].
- ▶ Legg gassbrennerdekselet riktig på gassbrenneren [1] slik at dette ligger jevnt.
- ▶ Påfør den nye merkingen av anvendte gasstype (naturgass / flytende gass) på typeskiltene på apparatets underside.
- ▶ Installer tilsvarende gasstilkobling for naturgass (NG) eller flytende gass (LPG). Se avsnittet Gasstilkobling i dette kapitlet.

6.4.1 Stille inn gasskraner

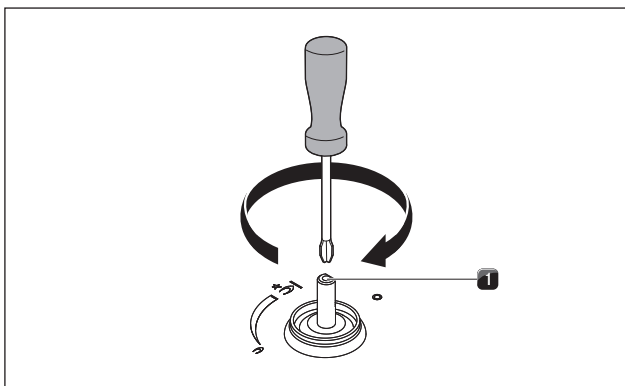


Fig. 6.4 Stille inn gasskran

[1] Strupeskrue

Foreta minimum innstilling:

Naturgass (NG)

Forutsetninger:

- Bruk av G20-dyser.
- Det er ikke nødvendig å stille inn gassbrennerens primærluft.
- ▶ Tenn gassbrenneren og sett betjeningsknotten på minimum innstilling (ingen flamme).
- ▶ Fjern betjeningsknotten ved å trekke denne opp og av.
- ▶ Drei strupeskruen [1] mot høyre eller venstre med en skrutrekker for å stille flammen riktig inn.
- ▶ Sett betjeningsknotten på igjen.
- ▶ Sørg for at flammen ikke slukker ved veksling mellom minimum og maksimum innstilling av gassbrenneren.

Flytende gass (LPG)

Forutsetninger:

- Bruk av G30/G31-dyser.
- Gassbrenneren trenger ingen innstilling av primærluften.
- ▶ Fjern betjeningsknotten ved å trekke denne opp og av.
- ▶ Skru strupeskruen igjen helt til den stopper.
- ▶ Sett betjeningsknotten på igjen.
- ▶ Sørg for at flammen ikke slukker ved veksling mellom minimum og maksimum innstilling av gassbrenneren.

6.5 Overlevering til brukeren

Når monteringen er avsluttet:

- ▶ Forklar de vesentlige funksjonene for brukeren.
- ▶ Informer brukeren om alle de sikkerhetsrelevante aspektene ved betjening og håndtering.
- ▶ Overlever tilbehøret og bruks- og monteringsanvisningen til brukeren for sikker oppbevaring.

6.6 Dysetabell

INFO Bruk bare stemplede og godkjente dyser.

EU		
Gasstype/mbar	Ø Høyeffekt-brenner	Ø Normal brenner
G20/20	117 Y	75 X
G25/25	125 F3	73 F1
G30/30 G31/37	83	51
G30/50 G31/50	72 M	46 M

Tab. 6.2 Dysetabell standard

AUS/NZS

Gasstype LPG (flytende gass) NG (naturgass)		Topptrykk (kPa)	Gassbrenner (posisjon)	Dysediameter 1/100 mm	Varmeeffekt (MJ/h)
G30-Butan	LPG	2.75	Bak	91	11.8
G31-Propan	LPG	2.75	Bak	91	11.8
G20-naturgass	NG	01.00	Bak	155	12.0
G30-Butan	LPG	2.75	Foran	53	4.4
G31-Propan	LPG	2.75	Foran	53	4.4
G20-naturgass	NG	01.00	Foran	90	4.1

Tab. 6.3 Dysetabell Australia/New Zealand

7 Betjening

- ▶ Ta hensyn til alle sikkerhets- og varselsmerknader ved enhver betjening (se kap. Sikkerhet).

INFO Platetoppen må bare brukes når fettfilteret i rustfritt stål er montert (se bruksanvisning Avtrekk).

INFO Før du bruker platetoppen for første gang, må du rengjøre kokesonen (se kap. Rengjøring).

INFO Bruk kan føre til misfarging ved gassbrennerne. Denne misfargingen har ingen effekt på gassflammen.

INFO Ved bruk av gassbrenneren kan det føre til hørbare lyder fra gassutløpet på gassbrenneren. Denne lyden er normal og er avhengig av dysene som brukes.

Bruk av en gassplattetopp fører til varme- og fuktighetsdannelse i oppstillingsrommet.

- ▶ Sørg for tilstrekkelig ventilasjon.
- ▶ Hold naturlige ventilasjonsåpninger åpne.
- ▶ Bruk en mekanisk ventilasjonsinnretning.
- ▶ Intensiv og langvarig bruk av apparatet kan gjøre det nødvendig å bruke ekstra ventilasjon, f.eks. åpne et vindu, eller virksom ventilasjon, f.eks. drift av en mekanisk ventilasjonsinnretning på høyere effektnivå.
- ▶ Lukk gasstilførselen og slå av husinstallasjonens sikring hvis det oppstår røyk eller brann under bruk av gassplattetoppen.

7.1 Tenne gassbrenner

Hver gasskokeplate er utstyrt med et sikkerhetstermoelement.

- Dette termoelementet registrerer hvis en flamme har slukket og slår av gasstilførselen.
- Det strømmer ikke lenger noen gass ut.

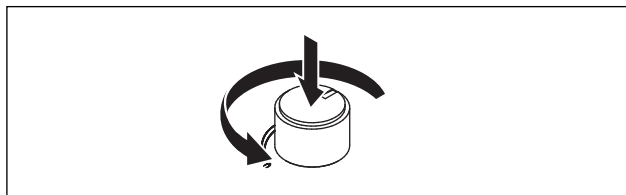


Fig. 7.1 Trykk på betjeningsknotten og dreid den

Tenne

For å tenne gassbrenneren må betjeningsknotten holdes inne i enda ca. 15 sekunder etter tenningen.

Hvis flammen slukker utilsiktet, eller hvis gassbrenneren ikke tenner, må du vente minst ett minutt før du prøver å tenne på nytt.

- ▶ Åpne den oppstrøms koblede gassventilen for å garantere gasstilførsel.
- ▶ Trykk på betjeningsknotten til den ønskede gasskokeplaten til den stopper.
- ▶ Drei den inntrykte betjeningsknotten mot urviseren (mot venstre) til det store flammesymbolet.

- Det strømmer nå gass ut av brenneren som sikkert kan antennes av taktgnistene.
- Flammen slukker dersom betjeningsknotten slippes for tidlig.
- ▶ Hold betjeningsknotten trykket inn i ca. 10-15 sekunder.
- Flammen brenner nå stabilt.
- Hvis tenningen ikke fungerer, må du prøve på nytt på lav eller middels stilling for betjeningsknotten.

Slå av

- ▶ Drei betjeningsknotten til effektnivå 0 for å slå av gassplattetoppen.
- Flammen i gasskokeplaten slukker.
- ▶ Lukk den oppstrøms koblede gassventilen.

7.2 Stille inn effektnivå

- ▶ Drei betjeningsknotten for å stille inn de ulike effektnivåene.

7.3 Riktig bruk av gasskokeplaten

INFO Ikke plasser noen kokekar med ujevn bunn på smijernsgrytestativet. Det er mulig at kokekaret kan velte.

For maksimal effekt ved minimalt gassforbruk anbefaler vi:

- ▶ Bruk kokekar med en bunn der flammen dekker hele bunnen, men ikke brenner utenfor.
- ▶ Bruk egnede gryter for hver gassbrenner.
- ▶ Sett gassbrenneren på minste effektnivå (liten flamme) når gryteinholdet koker.
- ▶ Sett kokekaret midt på gasskokeplaten.

7.4 Bruke gassplatetoppen med et BORA-avtrekk

INFO Platetoppen må bare brukes når dekkeplatene til avtrekket er montert i riktig posisjon i avtrekksrammen og kan fungere som luftledeplate.

INFO Dekkeplatene kan bli varme under bruk.

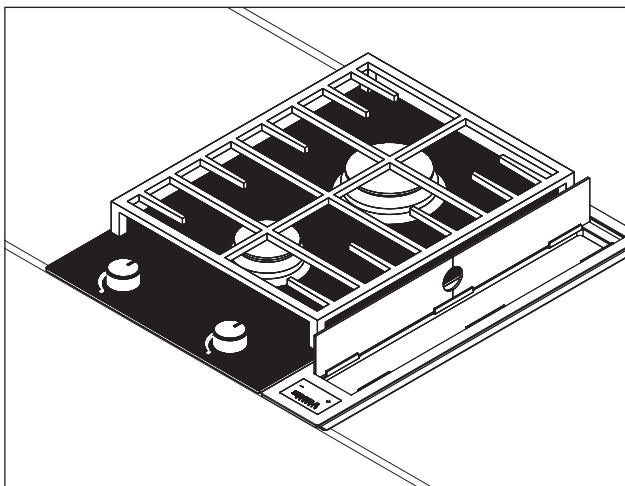


Fig. 7.2 Posisjon av luftledeplatene for CKASE avtrekkssystem

- ▶ Sett begge dekkeplatene i de tiltenkte posisjonene i avtrekksrammen før bruk.
- Slik forhindres det av flammen trekkes bort.
- Nå kan du bruke avtrekket med gassplatetoppen.
- Ved bruk av to gasskokeplater må det brukes et ekstra sett bestående av to dekkeplater for platetoppavtrekket „CKASE“.

8 Rengjøring og stell

- ▶ Ta hensyn til alle sikkerhets- og varselsmerknader (se kap. Sikkerhet).
- ▶ Ta hensyn til medfølgende produsentanvisninger.
- ▶ Sørg for at platetoppen og avtrekket er slått helt av og avkjølt før den planlagte rengjøringen og stellet slik at du ikke skader deg (se kap. Betjening).
- Regelmessig rengjøring og stell garanterer lang levetid og optimal funksjon.
- ▶ Overhold følgende rengjørings- og stellsykluser:

Komponenter	Rengjøringssyklus
Betjeningsfelt Betjeningsknotter	umiddelbart etter hver forurensning
Platetopp Grytestativ Gassbrennerdeksel	umiddelbart etter hver forurensning, ukentlig grundig med vanlig rengjøringsmiddel

Tab. 8.1 Rengjøringsykluser

8.1 Rengjøringsmiddel

INFO Hvis det brukes aggressive rengjøringsmidler og skurende grytebunner blir overflaten skadet og det oppstår mørke flekker.

Til rengjøring av platetoppen trenger du en spesiell skraper til glasskeramiske overflater og egnet rengjøringsmiddel.

- ▶ Bruk aldri damprenser, skurende svamper, skuremidler eller kjemisk aggressive rengjøringsmidler (f.eks. ovnspray).
- ▶ Pass på at rengjøringsmiddelet aldri inneholder sand, soda, syre, lut eller klor.

8.2 Stelle platetoppen

- ▶ Bruk ikke platetoppen som arbeids- eller setteflate.
- ▶ Ikke skyv eller trekk kokekar over platetoppen.
- ▶ Løft alltid gryter og panner.
- ▶ Hold platetoppen ren.
- ▶ Fjern alle typer forurensninger umiddelbart.
- ▶ Bruk bare kokekar som er egnet for glasskeramiske platetopper (se kap. Produktbeskrivelse).

8.3 Rengjøre platetoppen

INFO Når avtrekket er i drift, må fettfilteret i rustfritt stål være montert slik at ingen små og lette gjenstander, som f.eks. rengjøringskluter av stoff eller papir kan suges inn (se bruksanvisning Avtrekk).

- ▶ Sørg for at platetoppen er slått av (se kap. Betjening).
- ▶ Sørg for at gasstilførselen er avbrutt / slått av.
- ▶ Vent til alle kokesonene er kalde.
- ▶ Fjern alle grove forurensninger og matrester fra platetoppen med en skraper til glasskeramiske overflater.
- ▶ Påfør rengjøringsmiddel på den kalde platetoppen.
- ▶ Gni rengjøringsmiddelet ut med kjøkkenpapir eller en ren klut.
- ▶ Tørk av platetoppen med en fuktig klut.
- ▶ Tørk platetoppen med en ren, tørr klut.

Hvis platetoppen er varm:

- ▶ Fjern smeltede rester av plast, aluminiumsfolie, sukker eller sukkerholde matrester som sitter fast fra den varme kokesonen umiddelbart med en skraper til glasskeramiske overflater for å unngå at det brennes fast.

Kraftige forurensninger

- ▶ Fjern kraftige forurensninger og flekker (kalkflekker, perlemorlignende glinsende flekker) med rengjøringsmidler mens platetoppen fremdeles er varm.
- ▶ Mykgjør matrester og fjern dem med en fuktig klut.
- ▶ Fjern smussrester med skraperen til glasskeramiske overflater.
- ▶ Korn, smuler og lignende som faller ned på platetoppen under vanlig kjøkkenarbeid må fjernes umiddelbart for å unngå at overflaten ripes opp.

Fargeforandringer og glinsende steder er ikke skader på platetoppen. Funksjonen til platetoppen og glasskeramikens stabilitet påvirkes ikke av dette. Fargeforandringer på platetoppen oppstår ved at rester ikke fjernes og brenner seg fast. Glinsende steder oppstår ved uegnede rengjøringsmidler. Disse er det vanskelig å fjerne.

8.3.1 Rengjøring av gassbrenneren

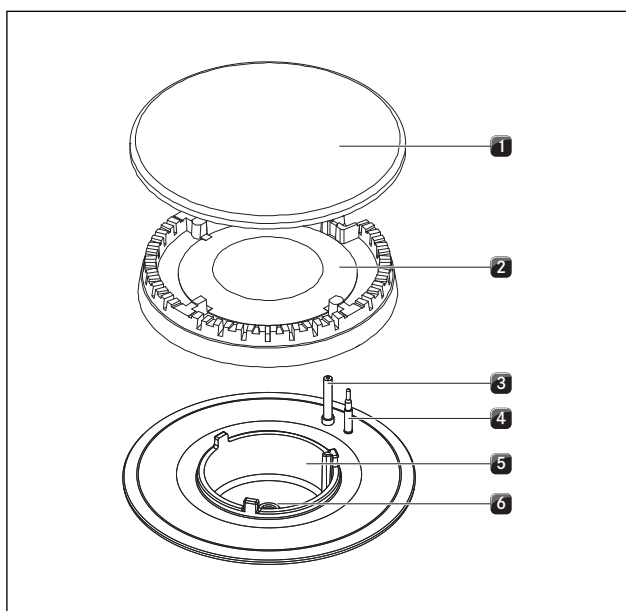


Fig. 8.1 Gassbrenner oppbygning

- [1] Brennerdeksel
- [2] Brennerhode
- [3] Sikkerhetstermoelement
- [4] Elektrisk tennanordning
- [5] Brennerhus

- Ikke start rengjøringen før gassbrenneren er avkjølt til normal temperatur etter bruk.
- Rengjøringen må bare utføres med vanlig varmt oppvaskvann og et vanlig oppvaskmiddel med en myk svamp eller en vanlig vaskeklut.
- Aldri klor eller skrap av matrester.
- Ikke ha gassbrennerdeler og grytestativet i oppvaskmaskinen for rengjøring.
 - ▶ Ta av grytestativet.
 - ▶ Ta av apparatusbunnen [1] til luftføringshuset [2].
 - ▶ Ta brennerhodet [2] av fra gassutløpet
 - ▶ Rengjør brennerdelene.
 - ▶ Sett brennerdelene sammen igjen etter at de har blitt rengjort.
- Brennerhodene og brennerdekslene må være helt tørre før de settes på.
 - ▶ Plasser brennerhodet [2] riktig på gassutløpet.
 - ▶ Pass på at sikkerhetstermoelementet og den elektriske tennanordningen er plassert i riktig åpning.
 - ▶ Legg brennerdekslet [1] rett og jevnt på brennerhodet [2].
- Hvis brennerdelene er lagt på feil, kan ikke den elektriske tenningen fungere.
 - ▶ Legg grytestativet rett og jevnt på gassplatetoppen.
 - ▶ Ta gassbrenneren i bruk (se kap. Betjening).

8.3.2 Rengjøre betjeningsknottene

- ▶ Sørg for at platetoppen er slått av (se kap. Betjening).
- ▶ Rengjør betjeningsknottene kun for hånd.
- ▶ Trekk av betjeningsknottene.
- ▶ Rengjør betjeningsknottene med en myk børste.
- ▶ Skyll godt av betjeningsknottene etter rengjøringen.
- ▶ La betjeningsknottene tørke godt.
- ▶ Sett de rene og tørre betjeningsknottene inn i holderne igjen etter rengjøringen.

9 Utbedring av feil

Ta hensyn til alle sikkerhets- og varselsmerknader (se kap. Sikkerhet).

Betjeningssituasjon	Årsak	Råd
Platetoppen kan ikke tennes elektrisk.	Sikringen eller automatsikringen i leilighets- eller husinstallasjonen er defekt eller ble utløst.	Bytt sikring. Slå automatsikringen på igjen.
	Sikringen eller automatsikringen går flere ganger.	Ta kontakt med BORA kundeservice.
	Strømforsyningen er brutt.	Få en elektriker til å kontrollere strømforsyningen.
	Gassbrenneren er fuktig.	Tørk gassbrenneren (se kap. Rengjøring).
	Gassbrennerhodene og/eller gassbrennerdekslene er ikke plassert riktig.	Plasser gassbrennerdelene riktig (se kap. Rengjøring).
	Forurensninger i gassbrennerhodet	Rengjør gassbrennerdelene (se kap. Rengjøring).
Du bekrefter gasslukt.	En lekkasje i gassforsyningsledningen	Slå av gasstilførselen og slukk umiddelbart all åpen ild. Ta kontakt med gassinstallatøren. Sørg for at alle forbindelsene er tette (se kap. Gassinstallasjon).
		Åpne gasstilførselen (se kap. Betjening).
		Skift ut den tomme gassflasken med en full gassflaske med riktig gasstype.
Det strømmer ingen gass ut av gassbrenneren.	Gasstilførselen er stengt	Åpne gasstilførselen (se kap. Betjening).
	Gassflasken ved flytende gass (LPG) er tom.	Skift ut den tomme gassflasken med en full gassflaske med riktig gasstype.
Du bekrefter et ujevnt flammebilde for brenneren.	Gassbrennerhodene og/eller gassbrennerdekslene er ikke plassert riktig.	Plasser gassbrennerdelene riktig (se kap. Rengjøring).
	Forurensninger i gassutløpsåpningene på gassbrennerhodet.	Rengjør gassbrennerdelene (se kap. Rengjøring).

Tab. 9.1 Utbedre feil

► I alle andre tilfeller må du ta kontakt med BORA kundeservice (se kap. Garanti, kundeservice og reservedeler).

10 Avvikling, demontering og kassering

- ▶ Ta hensyn til alle sikkerhets- og varselsmerknader (se kap. Sikkerhet).
- ▶ Ta hensyn til medfølgende produsentanvisninger.

10.1 Avvikling

Avvikling betyr endelig avvikling og demontering. I forbindelse med en avvikling kan apparatet enten bygges inn i andre møbler, selges videre privat eller kasseres.

INFO Avklemming og stenging av strøm- og gasstilkoblingen må bare utføres av autoriserte fagfolk.

- ▶ Slå apparatet av for avviklingen (se kap. Betjening)
- ▶ Koble apparatet fra spenningsforsyningen.
- ▶ Koble apparatet fra gassforsyningen.

10.2 Demontering

Demonteringen krever at apparatet er tilgjengelig for demontering og koblet fra spenningsforsyningen. For gassapparater må det sørges for at gasstilkoblingen er stengt.

- ▶ Løsne festeklemmene.
- ▶ Fjern silikonfugene.
- ▶ Ta apparatet ut av benkeplaten oppover.
- ▶ Fjern andre tilbehørsdeler.
- ▶ Kasser det gamle apparatet og forurenset tilbehør som beskrevet under punktet „Miljøvennlig kassering“.

10.3 Miljøvennlig kassering

Kassering av transportemballasjen

INFO Emballasjen beskytter apparatet mot transportskader. Emballasjematerialene er valgt ut fra miljøvennlige og deponeringstekniske synspunkter og kan derfor gjenvinnes.

Gjenvinning av emballasjen sparer råvarer og reduserer avfallsmengden. Din autoriserte forhandler kan til tilbake emballasjen.

- ▶ Lever emballasjen inn til din autoriserte forhandler eller
- ▶ Kasser emballasjen på en faglig riktig måte under overholdelse av de regionale forskriftene.

Kassering av det brukte apparatet



Elektriske apparater merket med dette merket, hører ikke hjemme i husholdningsavfallet etter endt levetid. De må kasseres på en miljøstasjon for resirkulering av elektriske eller elektroniske brukte enheter. Kommune- eller fylkesadministrasjonene kan ev. gi mer informasjon om dette.

Brukte elektriske og elektroniske apparater inneholder ofte materialer som fremdeles er nyttige. De inneholder også skadelige stoffer som var nødvendige for funksjon og sikkerhet. I restsøpla eller ved feil behandling kan disse være skadelige for mennesker og miljøet.

- ▶ Kasser aldri det brukte apparatet i husholdningsavfallet.
- ▶ Lever det brukte apparatet til en regional miljøstasjon for retur og resirkulering av elektriske og elektroniske komponenter og andre materialer.

11 Garanti, teknisk service, reservedeler

- Ta hensyn til alle sikkerhetsmerknader og varsler (se kap. Sikkerhet).

11.1 Produsentgaranti fra BORA

BORA gir 2 års produsentgaranti på produktene sine til sluttkunder. Denne garantien får sluttkundene i tillegg til de lovfestede garantikravene overfor selgeren av våre produkter.

Produsentgarantien gjelder alle BORA produkter som er kjøpt innen EUs grenser av autoriserte BORA forhandlere, men unntak av produkter som betegnes av BORA som universal- og tilbehørsartikler.

Produsentgarantien tar til når BORA produktet overleveres sluttkunden av en autorisert BORA forhandler og er gyldig i 2 år. Sluttkunden har muligheten til å registrere seg på www.mybora.com og dermed forlenge produsentgarantien til 3 år.

Produsentgarantien forutsetter at monteringen av BORA produktene ble utført forskriftsmessig og faglig forsvarlig (i samsvar med BORA ventilasjonshåndboken og bruksanvisningen som var gyldig på monteringsstidspunktet) av en autorisert BORA forhandler. Sluttkunden skal følge bruksanvisningen og merknadene i denne ved bruk av produktet.

Ved garantikrav må kunden vise mangelen overfor sin forhandler eller direkte overfor BORA. Kunden må også vise frem kjøpskvitteringen. Eventuelt kan kunden bevise kjøpet ved hjelp av registreringen på www.mybora.com. BORA garanterer at alle BORA produkter er fri for material- og produksjonsfeil. Feilen må allerede ha foreligget på tidspunktet da produktet ble levert til kunden. Ved innfridd garantikrav begynner garantitiden ikke å løpe på nytt.

BORA utbedrer feil på BORA produkter enten ved reparasjon eller erstatning etter egen vurdering. BORA bærer samtlige kostnader for utbedring av feil som faller under produsentgarantien.

Produsentgarantien fra BORA omfatter uttrykkelig ikke:

- BORA produkter som ikke ble kjøpt av en autorisert BORA forhandler
- Skader grunnet manglende overholdelse av bruksanvisningen (gjelder også rengjøring og stell av produktet). Dette går under ikke forskriftsmessig bruk.
- Skader grunnet normal bruk (slitasje) er for eksempel bruksspor på platetoppen

- Skader grunnet ekstern påvirkning (som transportskader, inntrengning av kondensvann, elementære skader som lynnedslag)
- Skader grunnet reparasjon eller reparasjonsforsøk som ikke ble utført av BORA eller av personer som ble autorisert av BORA for dette arbeidet
- Skader på glasskeramikken
- Spenningssvingninger
- Følgeskader eller erstatningskrav som går ut over selve mangelen
- Skader på plastdeler

Lovfestede krav, særlig lovfestede krav ved feil og mangler eller produktansvar, blir ikke innskrenket av denne garantien.

Hvis en feil eller mangel ikke omfattes av produsentgarantien, kan sluttkunden få hjelp av BORA teknisk service. Kunden bærer da kostnadene selv. Det er tysk rett som gjelder for disse garantibetingelsene. Du når oss:

- Telefon: +800 7890 0987 Mandag til torsdag fra kl. 08:00 – 18:00 og fredag fra kl. 08:00 – 17:00
- e-post: info@bora.com

11.2 Service

BORA service:

se baksiden av bruks- og monteringsanvisningen



- Ved feil som du ikke kan ordne selv, må du ta kontakt med din BORA-forhandler eller BORA Service Team. BORA Service trenger typebetegnelsen og serienummeret på ditt apparat (FD-nummer). Begge disse opplysningene finner du på typeskiltet på baksiden av anvisningen og under apparatet.

11.3 Reservedeler

- Bruk bare originale reservedeler ved reparasjoner.
- Reparasjoner må kun utføres av BORA Service Team.

INFO Reservedeler får du fra din BORA-forhandler og fra BORAs serviceside på www.bora.com/service eller via de oppgitte servicenumrene.

Typeskilt:
(klistres på)

Tyskland:

BORA Lüftungstechnik GmbH
Rosenheimer Str. 33
83064 Raubling
Tyskland
T +49 (0) 8035 / 9840-0
F +49 (0) 8035 / 9840-300
info@bora.com
www.bora.com

Østerrike:

BORA Vertriebs GmbH & Co KG
Innstraße 1
6342 Niederndorf
Østerrike
T +43 (0) 5373 / 62250-0
F +43 (0) 5373 / 62250-90
mail@bora.com
www.bora.com

Europa:

BORA Holding GmbH
Innstraße 1
6342 Niederndorf
Østerrike
T +43 (0) 5373 / 62250-0
F +43 (0) 5373 / 62250-90
mail@bora.com
www.bora.com

Australia – New Zealand:

BORA APAC Pty Ltd
100 Victoria Road
Drummoyne NSW 2047
Australia
T +61 2 9719 2350
F +61 2 8076 3514
info@boraapac.com.au
www.bora-australia.com.au

